

# Galatians 4



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

**1** Now<sup>G1161</sup> I say<sup>G3004</sup>, That the heir<sup>G2818</sup>, as long as<sup>G1909 G3745 G5550</sup> he is<sup>G2076</sup> a child<sup>G3516</sup>, differeth<sup>G1308</sup> nothing<sup>G3762</sup> from a servant<sup>G1401</sup>, though he be<sup>G5607</sup> lord<sup>G2962</sup> of all<sup>G3956</sup>; **2** But<sup>G235</sup> is<sup>G2076</sup> under<sup>G5259</sup> tutors<sup>G2012</sup> and<sup>G2532</sup> governors<sup>G3623</sup> until<sup>G891</sup> the time appointed<sup>G4287</sup> of the father<sup>G3962</sup>. **3** Even<sup>G2532</sup> so<sup>G3779</sup> we<sup>G2249</sup>, when<sup>G3753</sup> we were<sup>G2258</sup> children<sup>G3516</sup>, were<sup>G2258</sup> in bondage<sup>G1402</sup> under<sup>G5259</sup> the elements<sup>G4747</sup> of the world<sup>G2889,1</sup>. **4** But<sup>G1161</sup> when<sup>G3753</sup> the fulness<sup>G4138</sup> of the time<sup>G5550</sup> was come<sup>G2064</sup>, God<sup>G2316</sup> sent forth<sup>G1821</sup> his<sup>G846</sup> Son<sup>G5207</sup>, made<sup>G1096</sup> of<sup>G1537</sup> a woman<sup>G1135</sup>, made<sup>G1096</sup> under<sup>G5259</sup> the law<sup>G3551</sup>, **5** To<sup>G2443</sup> redeem<sup>G1805</sup> them that were under<sup>G5259</sup> the law<sup>G3551</sup>, that<sup>G2443</sup> we might receive<sup>G618</sup> the adoption of sons<sup>G5206</sup>. **6** And<sup>G1161</sup> because<sup>G3754</sup> ye are<sup>G2075</sup> sons<sup>G5207</sup>, God<sup>G2316</sup> hath sent forth<sup>G1821</sup> the Spirit<sup>G4151</sup> of his<sup>G846</sup> Son<sup>G5207</sup> into<sup>G1519</sup> your<sup>G5216</sup> hearts<sup>G2588</sup>, crying<sup>G2896</sup>, Abba<sup>G5</sup>, Father<sup>G3962</sup>. **7** Wherefore<sup>G5620</sup> thou art<sup>G1488</sup> no more<sup>G3765</sup> a servant<sup>G1401</sup>, but<sup>G235</sup> a son<sup>G5207</sup>; and<sup>G1161</sup> if<sup>G1487</sup> a son<sup>G5207</sup>, then<sup>G2532</sup> an heir<sup>G2818</sup> of God<sup>G2316</sup> through<sup>G1223</sup> Christ<sup>G5547</sup>.

**8** Howbeit<sup>G235</sup> then<sup>G5119 G3303</sup>, when ye knew<sup>G1492</sup> not<sup>G3756</sup> God<sup>G2316</sup>, ye did service<sup>G1398</sup> unto them which by nature<sup>G5449</sup> are<sup>G5607</sup> no<sup>G3361</sup> gods<sup>G2316</sup>. **9** But<sup>G1161</sup> now<sup>G3568</sup>, after that ye have known<sup>G1097</sup> God<sup>G2316</sup>, or<sup>G1161</sup> rather<sup>G3123</sup> are known<sup>G1097</sup> of<sup>G5259</sup> God<sup>G2316</sup>, how<sup>G4459</sup> turn ye<sup>G1994</sup> again<sup>G3825</sup> to<sup>G1909</sup> the weak<sup>G772</sup> and<sup>G2532</sup> beggarly<sup>G4434</sup> elements<sup>G4747</sup>, whereunto<sup>G3739</sup> ye desire<sup>G2309</sup> again<sup>G3825 G509</sup> to be in bondage<sup>G1398</sup>? **10** Ye observe<sup>G3906</sup> days<sup>G2250</sup>, and<sup>G2532</sup> months<sup>G3376</sup>, and<sup>G2532</sup> times<sup>G2540</sup>, and<sup>G2532</sup> years<sup>G1763</sup>. **11** I am afraid<sup>G5399</sup> of you<sup>G5209</sup>, lest<sup>G3381 G4458</sup> I have bestowed<sup>G2872</sup> upon<sup>G1519</sup> you<sup>G5209</sup> labour<sup>G2872</sup> in vain<sup>G1500</sup>.

**12** Brethren<sup>G80</sup>, I beseech<sup>G1189</sup> you<sup>G5216</sup>, be<sup>G1096</sup> as<sup>G5613</sup> I<sup>G1473</sup> am; for<sup>G3754</sup> I<sup>G2504</sup> am as<sup>G5613</sup> ye<sup>G5210</sup> are: ye have not injured<sup>G91</sup> me<sup>G3165</sup> at all<sup>G3762</sup>. **13** Ye know<sup>G1492</sup> how<sup>G3754</sup> through<sup>G1223</sup> infirmity<sup>G769</sup> of the flesh<sup>G4561</sup> I preached the gospel<sup>G2097</sup> unto you<sup>G5213</sup> at the first<sup>G4386</sup>. **14** And<sup>G2532</sup> my<sup>G3450</sup> temptation<sup>G3986</sup> which was in<sup>G1722</sup> my<sup>G3450</sup> flesh<sup>G4561</sup> ye despised<sup>G1848</sup> not<sup>G3756</sup>, nor<sup>G3761</sup> rejected<sup>G1609</sup>, but<sup>G235</sup> received<sup>G1209</sup> me<sup>G3165</sup> as<sup>G5613</sup> an angel<sup>G32</sup> of God<sup>G2316</sup>, even as<sup>G5613</sup> Christ<sup>G5547</sup> Jesus<sup>G2424</sup>. **15** Where<sup>G5101</sup> is<sup>G2258</sup> then<sup>G3767</sup> the blessedness<sup>G3108</sup> ye<sup>G5216</sup> spake of? for<sup>G1063</sup> I bear<sup>G3140</sup> you<sup>G5213</sup> record<sup>G3140</sup>, that<sup>G3754</sup>, if<sup>G1487</sup> it had been possible<sup>G1415</sup>, ye would have plucked out<sup>G1846</sup> your<sup>G5216</sup> own eyes<sup>G3788</sup>, and have given them<sup>G302 G1325</sup> to me<sup>G3427 4</sup>. **16** Am I<sup>G1096</sup> therefore<sup>G5620</sup> become<sup>G1096</sup> your<sup>G5216</sup> enemy<sup>G2190</sup>, because I tell<sup>G226</sup> you<sup>G5213</sup> the truth<sup>G226</sup>?

**17** They zealously affect<sup>G2206</sup> you<sup>G5209</sup>, but not<sup>G3756</sup> well<sup>G2573</sup>; yea<sup>G235</sup>, they would<sup>G2309</sup> exclude<sup>G1576</sup> you<sup>G5209</sup>, that<sup>G2443</sup> ye might affect<sup>G2206</sup> them<sup>G846 5</sup>. **18** But<sup>G1161</sup> it is good<sup>G2570</sup> to be zealously affected<sup>G2206</sup> always<sup>G3842</sup> in<sup>G1722</sup> a good thing, and<sup>G2532</sup> not<sup>G3361</sup> only<sup>G3440</sup> when<sup>G1722</sup> I<sup>G3165</sup> am present<sup>G3918</sup> with<sup>G4314</sup> you<sup>G5209</sup>.

**19** My<sup>G3450</sup> little children<sup>G5040</sup>, of whom<sup>G3739</sup> I travail in birth<sup>G5605</sup> again<sup>G3825</sup> until<sup>G891 G3739</sup> Christ<sup>G5547</sup> be formed<sup>G3445</sup> in<sup>G1722</sup> you<sup>G5213</sup>, **20** I desire<sup>G2309</sup> to be present<sup>G3918</sup> with<sup>G4314</sup> you<sup>G5209</sup> now<sup>G737</sup>, and<sup>G2532</sup> to change<sup>G236</sup> my<sup>G3450</sup> voice<sup>G5456</sup>; for<sup>G3754</sup> I stand in doubt<sup>G639</sup> of<sup>G1722</sup> you<sup>G5213 67</sup>.

**21** Tell<sup>G3004</sup> me<sup>G3427</sup>, ye that desire<sup>G2309</sup> to be<sup>G1511</sup> under<sup>G5259</sup> the law<sup>G3551</sup>, do ye<sup>G191</sup> not<sup>G3756</sup> hear<sup>G191</sup> the law<sup>G3551</sup>? **22** For<sup>G1063</sup> it is written<sup>G1125</sup>, that<sup>G3754</sup> Abraham<sup>G11</sup> had<sup>G2192</sup> two<sup>G1417</sup> sons<sup>G5207</sup>, the one<sup>G1520</sup> by<sup>G1537</sup> a bondmaid<sup>G3814 G2532</sup>, the other<sup>G1520</sup> by<sup>G1537</sup> a freewoman<sup>G1658</sup>. **23** But<sup>G235</sup> he<sup>G3303</sup> who was of<sup>G1537</sup> the bondwoman<sup>G3814</sup> was born<sup>G1080</sup> after<sup>G2596</sup> the flesh<sup>G4561</sup>; but<sup>G1161</sup> he of<sup>G1537</sup> the freewoman<sup>G1658</sup> was by<sup>G1223</sup> promise<sup>G1860</sup>. **24** Which things<sup>G3748</sup> are<sup>G2076</sup> an allegory<sup>G238</sup>: for<sup>G1063</sup> these<sup>G3778</sup> are<sup>G1526</sup> the two<sup>G1417</sup> covenants<sup>G1242</sup>; the one<sup>G3391 G3303</sup> from<sup>G575</sup> the mount<sup>G3735</sup> Sinai<sup>G4614</sup>, which gendereth<sup>G1080</sup> to<sup>G1519</sup> bondage<sup>G1397</sup>, which<sup>G3748</sup> is<sup>G2076</sup> Agar<sup>G28 89</sup>. **25** For<sup>G1063</sup> this Agar<sup>G28</sup> is<sup>G2076</sup> mount<sup>G3735</sup> Sinai<sup>G4614</sup> in<sup>G1722</sup> Arabia<sup>G688</sup>, and<sup>G1161</sup> answereth<sup>G4960</sup> to Jerusalem<sup>G2419</sup> which<sup>G3588</sup> now is<sup>G3568</sup>, and<sup>G1161</sup> is

in bondage<sup>G1398</sup> with<sup>G3326</sup> her<sup>G846</sup> children<sup>G5043</sup> . **26** But<sup>G1161</sup> Jerusalem<sup>G2419</sup> which is above<sup>G507</sup> is<sup>G2076</sup> free<sup>G1658</sup> ,  
 which<sup>G3748</sup> is<sup>G2076</sup> the mother<sup>G3384</sup> of us<sup>G2257</sup> all<sup>G3956</sup> . **27** For<sup>G1063</sup> it is written<sup>G1125</sup> , Rejoice<sup>G2165</sup> , thou barren<sup>G4723</sup> that  
 bearest<sup>G5088</sup> not<sup>G3756</sup> ; break forth<sup>G4486</sup> and<sup>G2532</sup> cry<sup>G994</sup> , thou that travailest<sup>G5605</sup> not<sup>G3756</sup> . for<sup>G3754</sup> the desolate<sup>G2048</sup> hath  
 many more<sup>G4183</sup> children<sup>G5043</sup> than<sup>G3123</sup> she which hath<sup>G2192</sup> an husband<sup>G435</sup> . **28** Now<sup>G1161</sup> we<sup>G2249</sup> , brethren<sup>G80</sup> ,  
 as<sup>G2596</sup> Isaac<sup>G2464</sup> was<sup>G2596</sup> , are<sup>G2070</sup> the children<sup>G5043</sup> of promise<sup>G1860</sup> . **29** But<sup>G235</sup> as<sup>G5618</sup> then<sup>G5119</sup> he that was  
 born<sup>G1080</sup> after<sup>G2596</sup> the flesh<sup>G4561</sup> persecuted<sup>G1377</sup> him that was born after<sup>G2596</sup> the Spirit<sup>G4151</sup> , even<sup>G2532</sup> so<sup>G3779</sup> it is  
 now<sup>G3568</sup> . **30** Nevertheless<sup>G235</sup> what<sup>G5101</sup> saith<sup>G3004</sup> the scripture<sup>G1124</sup> ? Cast out<sup>G1544</sup> the bondwoman<sup>G3814</sup> and<sup>G2532</sup>  
 her<sup>G846</sup> son<sup>G5207</sup> : for<sup>G1063</sup> the son<sup>G5207</sup> of the bondwoman<sup>G3814</sup> shall<sup>G2816</sup> not<sup>G3364</sup> be heir<sup>G2816</sup> with<sup>G3326</sup> the son<sup>G5207</sup> of  
 the freewoman<sup>G1658</sup> . **31** So then<sup>G686</sup> , brethren<sup>G80</sup> , we are<sup>G2070</sup> not<sup>G3756</sup> children<sup>G5043</sup> of the bondwoman<sup>G3814</sup> , but<sup>G235</sup> of  
 the free<sup>G1658</sup> .

## Fußnoten

1. elements: or, rudiments
2. turn ye again: or, turn ye back
3. elements: or, rudiments
4. Where...: or, What was then
5. exclude you: or, exclude us
6. I stand...: or, I am perplexed for you
7. I stand...: or, I am perplexed for you
8. covenants: or, testaments
9. Sinai: Gr. Sina
10. answereth to: or, is in the same rank with